

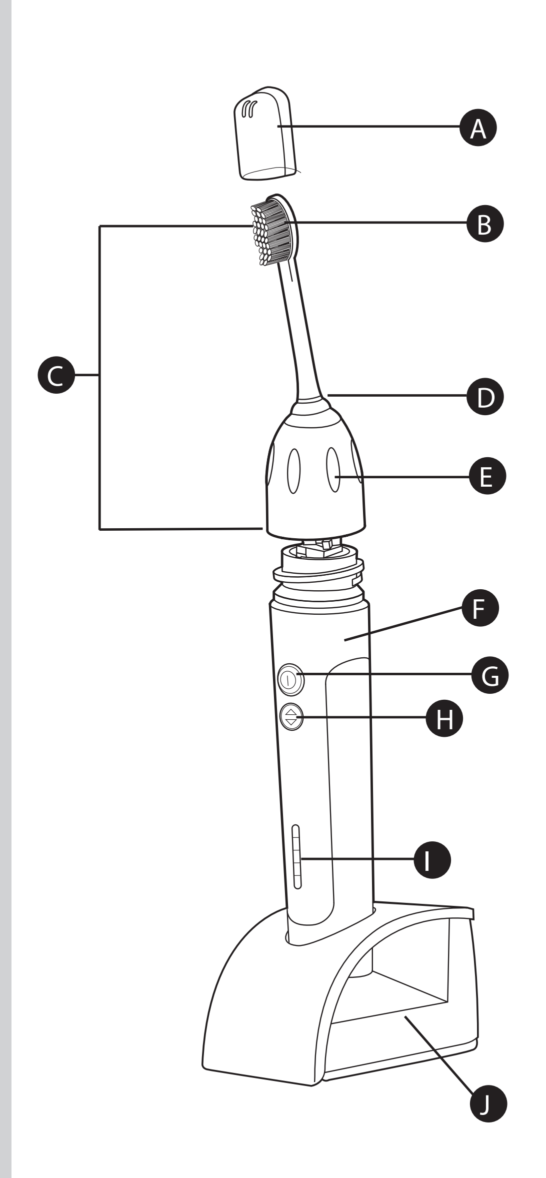
the **sonic** toothbrush

elite®

e7000

series

PHILIPS


1
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J

ENGLISH 4

FRANÇAIS 17

ESPAÑOL 31

SONICARE ELITE 7000

Table of contents

General description 4
Important safeguards 4
Dangers 4-5
Warnings 5
Medical warnings 5
Customer Service Information 6
Preparing for use 6
Charging your Sonicare 7
Using the appliance 7-8
Features 9-12
Cleaning 12-13
Storage 13
Replacement 13
Battery recycling 14-15
Guarantee & service 15-16
Troubleshooting 16

General description

A Travel cap
B Bristles
C Brush head
D Color code ring
E Removable nut
F Handle with soft grip
G Power on/off button
H Dual Speed Control button
I LED charging lights
J Charger

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Sonicare® has been carefully engineered for both effectiveness and safety. However, basic safety precautions should always be followed when using any electrical product, especially when children are present.

DANGERS

To reduce the risk of electrocution and fire:

1) DO NOT plug the charger into an incorrect voltage source outlet. It has been designed for use with a specific electrical voltage. Refer to the bottom (or back) of the charger for the correct voltage specification. Voltage converters and plug adapters DO NOT guarantee voltage compatibility. Never force the plug into an outlet.
2) DO NOT place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub, sink or toilet.

3) DO NOT place or drop the charger into water or other liquid.
4) DO NOT reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
5) DO NOT use while taking a bath.

WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury:
1) Close supervision is necessary when this product is used by or on children or the disabled.
2) If you are unable to handle this product properly, discontinue use.
3) Use this product only for its intended use as described in this booklet. Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer. See voltage information above.
4) Never operate the charger if it has a damaged cord or plug, if it has been dropped or if the toothbrush handle has been damaged in any way. This product contains no serviceable parts. If repair is needed please refer to the Customer Service Information section of this manual and contact one of our representatives.
5) Keep the cord away from heated surfaces.
6) If your favorite toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), it is important that you thoroughly clean your brush head with soap and water after each use.
7) Do not use charger base outdoors.
8) Unplug the charger base before cleaning and assure that it is dry before plugging it into an electrical outlet.
9) Brush heads and charger base should never be placed in a dishwasher for cleaning.

MEDICAL WARNINGS

1) Consult your dental professional before using this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
2) Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use.
3) If you have any questions concerning usage with a pacemaker or other implanted device, consult your physician or the implanted device manufacturer prior to use. Sonicare has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices.
4) Avoid using a brush head with crushed or bent bristles. Damaged bristles may break off while brushing. In order to prevent this, replace the brush head with a new one every 6 months or sooner if signs of wear appear.
5) The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
6) This product is designed for cleaning teeth, gums and tongue only. Do not use for any other purpose.

Customer Service Information

If you have any questions after reading this manual, feel free to contact our Customer Service Center or visit our website.

- Customer Service Center

1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Customer Care Center.

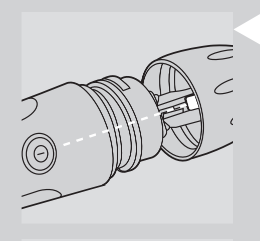
- Internet Information

www.sonicare.com (North America) www.philips.com (outside North America)

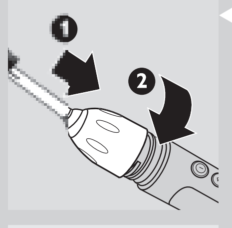
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Preparing for use

To attach the Sonicare brush head:

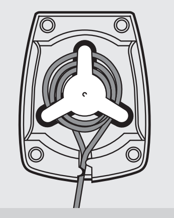


1 Align the front of the brush head with the front of the toothbrush handle. Match the bars on the brush head with the notches inside the top of the handle and slide the brush head onto the handle.



2 Screw the brush head nut clockwise until it is firmly tightened. If the brush head rattles during use, tighten the nut further.

3 Remove the travel cap from your brush head when you are ready to brush.

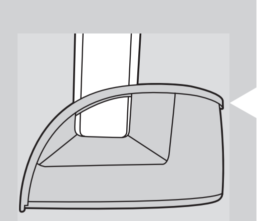


4 Use the cord wrap in the bottom of the charger to store excess cord.

Charging your Sonicare®

Sonicare comes with the batteries completely discharged and should be charged for at least 24 hours during the first few days of use.

- It is recommended that you keep your Sonicare in the charger when not in use to maintain a full battery charge. It takes at least 24 hours to fully charge Sonicare's battery.



1 Be sure the bottom of the handle sits back securely in the charger, making complete contact.

- Handles of other Sonicare models do not fit in this charger and will therefore not charge effectively. Do not attempt to force a handle into this charger as this will cause damage.

Using the appliance

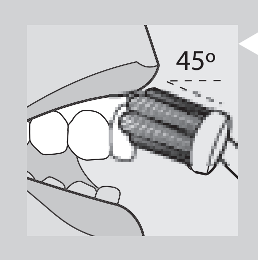
Useful tips

- The brush head comes with a convenient travel cap. Remove the travel cap from the brush head before turning on your Sonicare.
- Place the brush head in your mouth before turning on your Sonicare, and be sure it is turned off before removing it from your mouth, otherwise toothpaste may splatter.
- Rinse the brush head and bristles after each use.
- Clean the brush head weekly, including under the nut.
- A fully charged Sonicare will provide approximately 2 weeks of typical use (2 minutes of brushing twice a day), making it easy to travel without the charger.

Remember: voltage converters and plug adapters DO NOT guarantee voltage compatibility. Always check for voltage compatibility.

Brushing technique

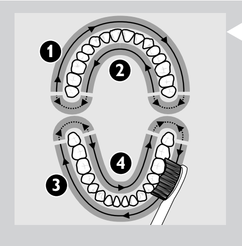
Follow these simple steps to maximize your brushing experience:



1 Before turning the Sonicare on, place the bristles of the brush head on your gumline at a 45-degree angle.

2 Hold the handle with a light grip, turn the Sonicare on, and gently move the bristles in a small circular motion so the longer bristles reach between your teeth. After a few seconds glide the bristles to the next secion. Continue this routine throughout your 2-minute brushing cycle.

3 To maximize Sonicare's effectiveness apply only light pressure and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.



4 To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections: outside top, inside top, outside bottom and inside bottom teeth. Begin brushing in section 1 (outside top teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 2 (inside top teeth). Continue brushing for 30 seconds in each section progressing through all 4 sections until you've brushed for 2 minutes.

5 After having completed the 2-minute brushing cycle, additional time should be spent brushing the chewing surfaces of your teeth.

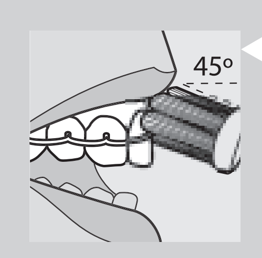
6 Press the power button to turn the brush on and off as needed.

- You may also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Tips for specific oral care needs

- Stain removal

In areas where staining occurs, spend extra brushing time to assist with stain removal.



- Braces

The brush should be placed at a 45-degree angle between your brackets and gumline. Using light pressure, gently move the bristles in a small circular motion so that the long bristles reach between your teeth for 2 seconds. Then gently turn (roll) the brush handle so the bristles clean the bracket and the rest of the tooth before you move the bristles to the next tooth. Continue this until you have brushed all of your teeth. Please note that brush heads will wear out sooner when used on braces.

- Dental restorations (dental work)

Use Sonicare on dental restorations (such as implants, caps, crowns, bridges and fillings) as you would on your normal tooth surfaces to reduce plaque build-up and improve gum health. Work the bristles around all areas of the restoration for thorough cleaning.

- Periodontal pockets

Your dental professional may have indicated that you have periodontal pockets, deep pockets where plaque bacteria collect. If this is the case, after brushing for a full 2 minutes, spend extra time gently brushing these areas to improve your gum health.

Features

Easy-start® brushing power ramp-up

- All Sonicare models come with the Easy-start feature activated, which helps you get used to brushing with Sonicare.
- Brushing power will gently increase to full power over the first 14 brushings.
- The Easy-start feature is active if you hear 2 beeps immediately after turning on your Sonicare. Once the appliance has reached optimal brushing power (after the 14th brushing), you will no longer hear the double beep at the beginning of your brushing routine.

- *Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.*

To deactivate or activate the Easy-start feature:

1. Attach your brush head to the handle.
2. Place the handle in the plugged-in charger.
3. To deactivate Easy-start feature: while handle is still in the charger, press and hold the power button for 5 seconds. You will hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.
4. To reactivate Easy-start: while handle is still in the charger, press and hold the power button for 5 seconds. You will hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

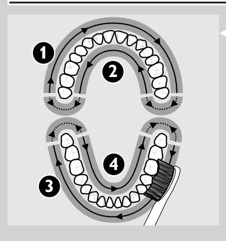
The Easy-start feature should be deactivated when Sonicare is used in clinical trials.

Smartimer® 2-minute timer

- All Sonicare models come with the Smartimer feature, which automatically sets the brushing time to the 2 minutes recommended by dental professionals.
- After 2 minutes, your Sonicare will automatically turn off the toothbrush.
- If you wish to pause or stop brushing during your 2-minute cycle, press the power button. Press the power button again and the Smartimer will pick up where you left off.

- *The Smartimer will automatically reset to the beginning of a 2-minute cycle if:*
- brushing is paused for 30 seconds or longer;
- the handle is returned to the charger.

Quadpacer® 30-second interval timer



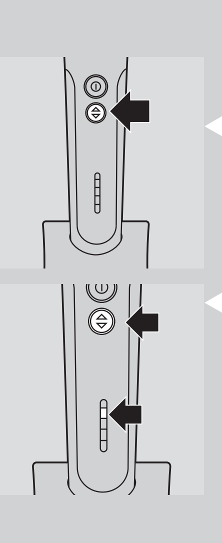
- Quadpacer makes sure that you brush all sections of your mouth evenly and thoroughly. When using a two-minute brushing cycle, you will hear a short beep and a pause in brushing action at 30, 60 and 90 second intervals.

Programmable Quadpacer timer (select models only)

The Programmable Quadpacer timer offers you the option of customizing the Quadpacer performance in 1 of 3 ways:

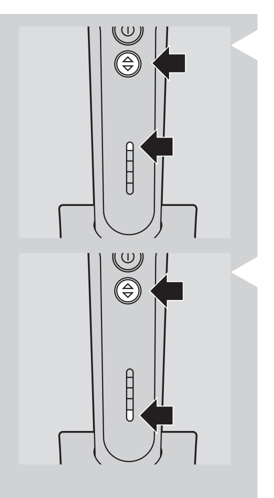
- You may opt to keep the factory default setting of a 2-minute brushing time with Quadpacer feature activated.
- You may choose to extend your brushing time to 2 1/2 minutes by adding an additional timing interval of 30 seconds with Quadpacer feature active.
- You may choose a 2-minute brushing time, but with the Quadpacer feature turned off.

To change the Quadpacer settings:



1. Place the handle in the charger that is plugged into a live electrical outlet.
2. Press the Dual Speed Control button briefly and note which LED lights up.
3. Press and hold the Dual Speed Control button. Continue to hold the button while the LEDs slowly cycle through the timing interval setting options:

- Green LED in position 4: Quadpacer active (factory default setting).



- Green LED in top (5th) position: 2 1/2 minute setting - Quadpacer active with additional timing interval of 30 seconds.

- Yellow LED in bottom (1st) position: no timing intervals set - Quadpacer not active.

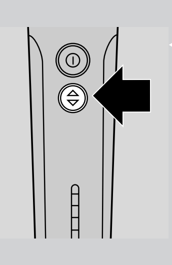
4 **To program the desired setting, release the button when the LED corresponding to your choice lights up.**

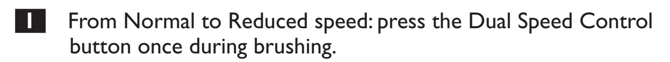
- *Note: Selecting 2 1/2 minutes brushing time reduces the number of brushings available from a fully charged battery.*

Dual Speed Control

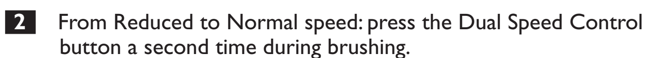
The Dual Speed Control feature allows you to choose between 2 speed settings: Normal speed for optimum brushing performance, or Reduced speed when an even more gentle action is desired.

Each time you turn your Sonicare on, it will begin brushing at the Normal speed setting. To change the speed setting:





1 **From Normal to Reduced speed: press the Dual Speed Control button once during brushing.**



2 **From Reduced to Normal speed: press the Dual Speed Control button a second time during brushing.**

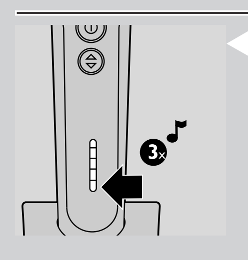
A distinctive two-tone beep indicates that the speed setting has been changed.

It is recommended that you brush at the Normal speed setting to maintain optimal results.

The Normal setting should be selected when Sonicare is used in clinical trials.



Battery Charge Indicator



- **If the battery charge of your Sonicare is low, you will hear 3 beeps after you have brushed your teeth for 2 minutes and the charge indicator LED will blink yellow for 30 seconds.**

A low charge indication signifies that 3 or fewer 2-minute brushings remain.
When not in use, keep your Sonicare in the charger to maintain a full battery charge.

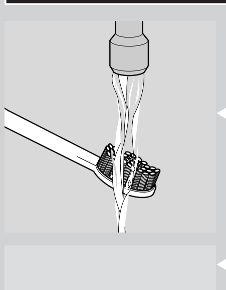
Multiple-LED charge indicator

- **When the handle is placed in the charger, the green charge indicator LEDs will blink in a rising pattern as the battery charges. The number of blinking LEDs indicates the level to which the battery has been charged.**

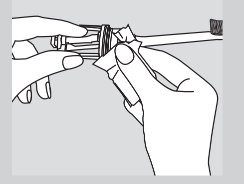
When the battery reaches full charge, the LEDs stop blinking and illuminates continuously. About once a minute, the charge indicator LEDs go out momentarily and then come back on. This indicates that the battery is being maintained at full charge. The full charge indication will persist until the handle is removed from the charger.
The blinking yellow LED indicates that fewer than 3 brushings remain.

Cleaning

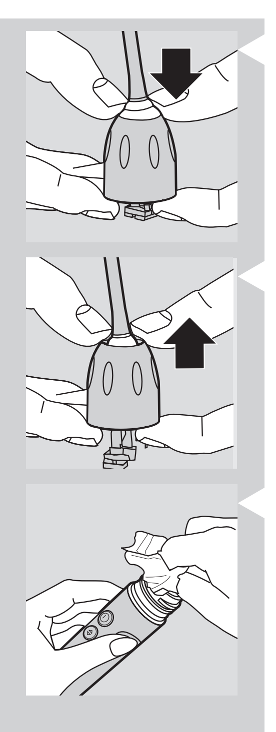
By following these simple steps, you should get years of worry-free brushing:



1 **Rinse the brush head and bristles after each use, and air dry only.**



2 **Clean the brush head at least once a week, including under the nut.**



3 **To remove the nut:**
Press down gently on the white area.
Pull the nut over the top of the brush head.
Avoid using sharp objects to push on the seal as this may cause damage.

4 **To replace the nut, slip the nut over the brush head shaft and pull until it clicks back on.**

5 **Clean the handle weekly.**

6 **Clean the charger periodically.**

UNPLUG the charger before cleaning. After cleaning the charger completely dry the charger before plugging it into an electrical outlet.

Mild soap, water and a moist cloth are recommended for cleaning your Sonicare handle and charger.

Additional Cleaning Tip:
- The Sonicare handle is dishwasher safe. Remove the brush head and charger before placing the handle only in the top rack of dishwasher.

NOTE: Brush heads and charger base should never be placed in the dishwasher.

Storage

If the product is not to be used for an extended period of time it should be unplugged from the electrical outlet, cleaned, stored in a cool and dry area away from direct sunlight. The cord wrap can be used to store power cord in an organized manner.

Replacement

Brush head

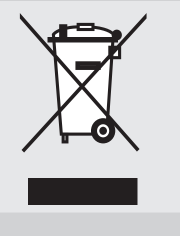
Replacing your brush head every 6 months is clinically proven to remove more plaque.
Use only Sonicare replacement brush heads for this model.

Battery recycling

HANDLE CONTAINS A NICKEL CADMIUM BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

- The battery inside your Sonicare cannot be replaced, but is easily removed for recycling. At the end of product life and prior to disposal, please remove the battery from the handle by following the instructions below.

Please note that this process is NOT reversible.



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Removing the batteries

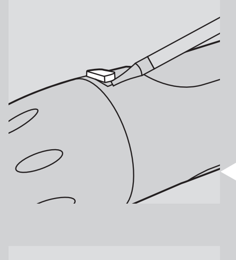
- Please note that this process is NOT reversible.

To remove the batteries yourself, you will need a flat-head (standard) screwdriver. Basic safety precautions should be observed when following the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers and the surface on which you are working.

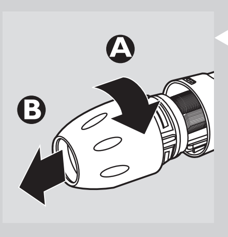
CAUTION

Caution should be exercised when using any household tools (such as a screwdriver) to remove the battery.

1. Deplete the battery of any charge by removing the handle from the charger, turning the Sonicare on and allowing it to run until it stops. Repeat this step until the product will no longer operate.

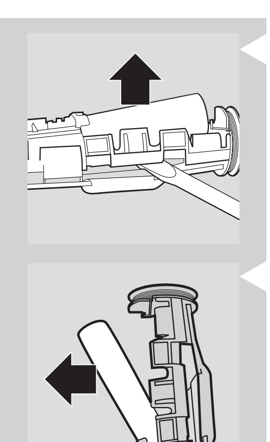


2. Remove the soft-touch rib by inserting a screwdriver under it and breaking it out.



3. Remove the nut from the brush head and place it onto the handle. Tighten the nut onto the handle (A) until the housing comes loose and then pull the nut forward (B).

The handle internals will come out of the housing along with the nut.



4 Insert a screwdriver between the electronic circuit board and the plastic part close to each end of the battery; twist and break the connection between the battery and the electronic circuit board in 2 locations.

5 Separate the rechargeable battery from the appliance by means of a screwdriver.

Please note that this process is NOT reversible.

US and Canada

For information on proper battery recycling, please visit the Rechargeable Battery Recycling Corporation website at www.rbrc.org or call (678)419-9990. (Philips Oral Healthcare. Inc. is not affiliated with the RBRC.)

GUARANTEES AND SERVICE

SEE SEPARATE PHILIPS WORLDWIDE GUARANTEE LEAFLET FOR STANDARD GUARANTEE.

GUARANTEE RESTRICTIONS

WHAT IS NOT COVERED UNDER WARRANTY:
- BRUSH HEADS
- DAMAGE CAUSED BY MISUSE, ABUSE, NEGLECT OR ALTERATIONS
- NORMAL WEAR AND TEAR, INCLUDING CHIPS, SCRATCHES, ABRASIONS, DISCOLORATION OR FADING

IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR

ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Troubleshooting Guide

If you are unable to solve your problem by means of the troubleshooting guide below, in North America contact 1-800-682-7664 or contact us online at www.sonicare.com. Outside North America, contact the Philips Customer Care Center or contact us online at www.philips.com.

Problem	Solution
The Sonicare toothbrush does not work	Recharge your Sonicare for at least 24 hours.
	Verify your Sonicare is plugged into a live electrical outlet and not into an outlet controlled by a light switch.
	You may need to re-attach or replace the brush head.
I feel a tickling sensation when I use Sonicare.	You may experience a slight tickling/tingling sensation when using Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with Sonicare, this sensation will diminish.
The brush head rattles when I use Sonicare.	Sonicare should produce a gentle hum during operation. Tightening the brush head nut can eliminate excessive rattling. If rattling does not stop, you may need to replace the brush head.
	Make sure you have removed your travel cap before switching the appliance on.
The brush head chatters against my teeth.	This can be avoided by keeping the brush head properly oriented, with the brush head placed on the gumline at an angle of 45 degrees.
Brushing seems less powerful.	The handle may need recharging.
	The Easy-start feature may be on and needs to be deactivated (see 'Features').
	You may need to clean your brush head.
	You may need to replace your brush head.
	The Dual speed button may be set to reduced speed.
Unpleasant odor	Clean the handle, brush head and charger thoroughly (see 'Cleaning').
	Replace the brush head with a new one.
The LED blinks yellow. What does this mean?	The blinking yellow LED indicates that fewer than 3 brushings remain. Recharge your Sonicare for at least 24 hours.
The appliance has an extra 30 seconds of brushing time. What is this for?	This function provides additional time for brushing troublesome areas where plaque collects and gum disease starts. It is recommended you use the extra 30 seconds of brushing time to re-brush troublesome areas, massage your gums, or brush your tongue (see 'Features').

Table des matières

Description générale	17
Mises en garde importantes	17
DANGERS	17-18
Avertissements	18
Avertissements médicaux	18-19
Informations Consommateurs	19
Préparation à l'emploi	19-20
Pour charger votre Sonicare	20
Utilisation de l'appareil	20-22
Caractéristiques spéciales	22-25
Nettoyage	26-27
Rangement	27
Remplacement	27
Recyclage des piles	27-28
Garantie et service	29
Résolution de problèmes	30

Description générale

- A Capuchon de voyage
- B Soies
- C Tête de brossage
- D Anneau de couleur
- E Bague de serrage détachable
- F Manche avec adhérence légère
- G Bouton marche/arrêt
- H Bouton de commande à deux vitesses
- I Témoins de charge DEL
- J Chargeur

MISES EN GARDE IMPORTANTES

LISEZ CE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION

La brosse à dents Sonicare® a été spécialement conçue pour une utilisation sûre et efficace. Néanmoins, vous devez suivre quelques mesures de sécurité élémentaires lorsque vous utilisez un produit électrique, surtout s'il y a des enfants à proximité.

DANGERS

Pour diminuer le risque d'électrocution ou d'incendie:

1) NE branchez PAS le chargeur sur une prise dont le voltage est inapproprié, car il a été conçu pour être utilisé avec une variation de voltage précise. Les spécifications de voltage appropriées sont indiquées au-dessous (ou à l'arrière) du chargeur. Les convertisseurs de voltage et les adaptateurs de prises NE garantissent PAS la compatibilité de voltage. Ne forcez jamais la fiche dans une prise.

2) NE placez PAS et NE rangez PAS le chargeur dans un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire, dans un lavabo ou dans les toilettes.
3) Ne mettez PAS et NE laissez PAS tomber le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4) NE touchez PAS le chargeur s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
6) Ne pas utiliser en prenant un bain.

AVERTISSEMENTS

Pour diminuer tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou d'accident:
1) Une surveillance attentive est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par ou sur des enfants et des personnes handicapées.
2) Si vous êtes incapable de manipuler ce produit de façon appropriée, arrêtez de l'utiliser.
2) N'utilisez le produit que dans le but pour lequel il est conçu tel que décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été recommandés par le fabricant. Voir les indications sur le voltage ci-dessus.
4) N'utilisez jamais le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si on l'a fait tomber ou si le manche de la brosse à dents est endommagé de quelque façon que ce soit. Ce produit ne contient aucune pièce utilisable. Si vous devez le faire réparer, veuillez consulter la section Informations Consommateurs du présent manuel et communiquer avec l'un de nos représentants.
5) Ne placez pas le cordon d'alimentation près d'une surface chauffante.
6) Si votre pâte à dents préférée comprend du peroxyde d'hydrogène, du bicarbonate de sodium ou tout autre bicarbonate (commun dans les pâtes à dents à action blanchissante), il est important que vous nettoyiez soigneusement votre tête de brossage sous l'eau avec du savon après chaque utilisation.
7) N'utilisez pas le charger à l'extérieur.
8) Débrancher le chargeur avant de le nettoyer et s'assurer qu'il est bien sec avant de rebrancher sur une prise.
9) Les têtes de brossage et le chargeur ne doivent jamais être lavés dans un lave-vaisselle.

AVERTISSEMENTS MÉDICAUX

1) Consultez votre dentiste avant d'utiliser ce produit si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois.
2) Consultez votre dentiste si vos gencives saignent trop après avoir utilisé ce produit ou si le saignement persiste plus d'une semaine.
3) Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin traitant ou le fabricant du dispositif implanté avant utilisation. Sonicare a fait l'objet de tests et est conforme aux normes de sécurité concernant les dispositifs électromagnétiques.

4) N'utilisez pas une tête de brossage avec des soies écrasées ou tordues. Les soies endommagées peuvent se rompre pendant le brossage. Pour éviter cela, remplacez les têtes de brossage tous les 6 mois ou plus tôt si des signes d'usure apparaissent.
5) La brosse à dents Sonicare est un appareil prévu pour des soins personnels et n'est pas destinée à être utilisée sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.
6) Ce produit a été conçu pour le nettoyage des dents, des gencives et de la langue uniquement. Ne l'utilisez pas pour d'autres fonctions.

Informations Consommateurs

Si vous avez des questions après avoir lu ce mode d'emploi, n'hésitez pas à communiquer avec le Service Consommateurs ou à visiter notre site Web.

- Service Consommateurs

1 800 682-7664 (Amérique du Nord). Si vous appelez de l'extérieur de l'Amérique du Nord, communiquez avec le Service Consommateurs Philips de votre pays.

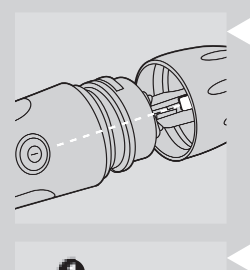
- Informations Internet

www.sonicare.com (Amérique du Nord) www.philips.com (extérieur de l'Amérique du Nord)

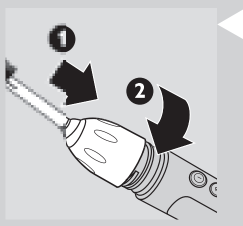
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Préparation à l'emploi

Pour fixer la tête de brossage Sonicare:

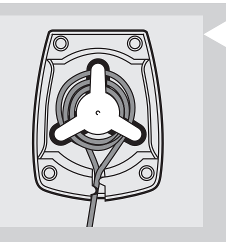


1 Alignez l'avant de la tête de brossage avec l'avant du manche de la brosse à dents. Alignez les rainures de la tête de brossage avec les rainures à l'intérieur de la partie supérieure du manche et faites coulisser la tête de brossage sur le manche.



2 Tournez la bague de serrage de la tête de brossage dans le sens des aiguilles d'une montre et vissez-la fermement. Si la tête de brossage vibre pendant l'utilisation, resserrez la bague.

3 Retirez le capuchon de voyage de la tête de brossage lorsque vous êtes prêt à vous brosser les dents.

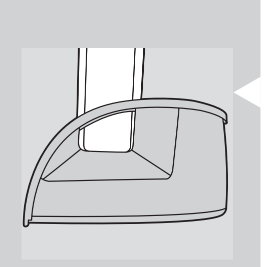


4 Enroulez le cordon d'alimentation autour du support de rangement au bas du chargeur.

Pour charger votre Sonicare®

La brosse à dents Sonicare est fournie avec les piles complètement déchargées; elles doivent être chargées pendant au moins 24 heures au cours des premiers jours d'utilisation.

- Il est recommandé de placer votre Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas pour garder les piles chargées.
  Au moins 24 heures sont nécessaires pour charger complètement les piles.



1 Assurez-vous que la partie inférieure du manche est correctement fixée sur le chargeur.

- Les manches d'autres modèles Sonicare ne peuvent pas être fixés sur ce chargeur, et ne pourront donc pas être chargés correctement. N'essayez pas de fixer un autre manche en le forçant, car vous pourriez causer des dommages.

Utilisation de l'appareil

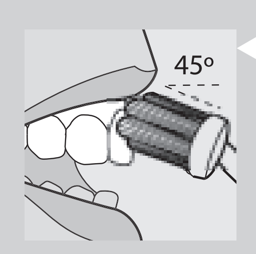
Conseils utiles

- La tête de brossage est fournie avec un capuchon de voyage. Retirez-le avant de mettre votre Sonicare en marche.
- Pour éviter les éclaboussures, placez la tête de brossage dans votre bouche avant de mettre l'appareil Sonicare en marche et arrêtez-le avant de la retirer de votre bouche.
- Rincez la tête de brossage et les soies après chaque utilisation.
- Nettoyez la tête de brossage chaque semaine, y compris sous la bague de serrage.
- Un appareil Sonicare complètement chargé a une autonomie de fonctionnement d'environ 2 semaines en usage normal (2 minutes de brossage deux fois par jour). Il est donc très commode, car vous pouvez partir en voyage sans le chargeur.

Attention: les convertisseurs de voltage et les adaptateurs de prises NE garantissent PAS la compatibilité de voltage. Vérifiez toujours la compatibilité de voltage.

Technique de brossage

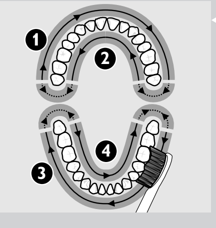
Suivez ces étapes simples pour tirer le maximum de votre expérience de brossage.



1 Avant de mettre l'appareil Sonicare en marche, placez les soies de la tête de brossage sur le rebord gingival à un angle de 45 degrés.

2 Tenez le manche en serrant légèrement, mettez l'appareil Sonicare en marche et déplacez doucement les soies en effectuant un petit mouvement circulaire, de manière à ce que les soies les plus longues passent entre vos dents. Après quelques secondes, faites glisser les soies vers la section suivante. Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez terminé le cycle de brossage de 2 minutes.

3 Afin d'optimiser l'efficacité de la Sonicare, exercez une pression douce et laissez la brosse à dents Sonicare brosser vos dents pour vous. Ne frottez pas.



4 Pour vous assurer que vous brossez bien toutes vos dents, divisez votre cavité buccale en quatre sections: dents du haut face externe, dents du haut face interne, dents du bas face externe et dents du bas face interne. Commencez par la première section (dents du haut face externe) et brossez vos dents pendant 30 secondes avant de passer à la deuxième section (dents du haut face interne). Continuez de brosser chaque section pendant 30 secondes chacune jusqu'à ce que les dents des 4 sections aient été brossées et que les 2 minutes soient écoulées.

5 À la fin du cycle de brossage de 2 minutes, vous devrez brosser pendant quelque temps la zone de mastication de vos dents.

6 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre la brosse à dents en marche ou pour l'arrêter.

- Vous pouvez aussi brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée, selon votre préférence.

Conseils d'utilisation pour divers soins spéciaux de la cavité buccale

- Éliminer les taches sur les dents

Afin de mieux pouvoir éliminer les taches, brossez les surfaces à risque plus longtemps.

◗ Appareil orthodontique
Placez la brosse à un angle de 45 degrés, entre les verrous et le rebord gingival. En appliquant une légère pression, déplacez doucement les soies en effectuant un petit mouvement circulaire de manière à ce que les soies les plus longues passent entre vos dents pendant 2 secondes. Tournez (faites rouler) ensuite doucement le manche de la brosse de manière à ce que les soies puissent nettoyer le verrou et le reste de la dent, puis glissez les soies vers la dent suivante. Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez brossé toutes les dents. Veuillez noter que les têtes de brossage s'usent plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur un appareil orthodontique.

◗ Restaurations dentaires (travail dentaire)
Utilisez la brosse à dents Sonicare sur les restaurations dentaires (ex.: les implants, les jaquettes, les couronnes, les ponts et les obturations) comme vous le feriez sur les surfaces de dents naturelles afin de réduire l'accumulation de plaque et d'améliorer la santé de vos gencives. Passez les soies autour de toutes les surfaces de restauration pour bien les nettoyer.

◗ Poches parodontales
Votre dentiste vous a peut-être informé que vous avez des poches parodontales, où la plaque bactérienne peut s'accumuler. Dans ce cas, après avoir brossé les dents pendant 2 minutes, brossez doucement ces zones pour améliorer la santé des gencives.

Caractéristiques spéciales

Fonction Easy-start® La force de brossage augmente progressivement.

- **Tous les modèles Sonicare sont dotés de la fonction Easy-start activée, qui vous aide à vous habituer au brossage avec ce type de brosse à dents.**
- **La puissance de brossage augmente doucement jusqu'à la puissance maximale pendant les 14 premières utilisations.**
- **La fonction Easy-start est active si vous entendez 2 bips immédiatement après avoir mis l'appareil en marche. Lorsqu'il a atteint la force de brossage maximale (après le 14e cycle de brossage), vous n'entendrez plus les 2 bips.**

▸ *Remarque : Chacun des 14 premiers cycles de brossage doit durer au moins 1 minute pour que la fonction Easy-start se déroule correctement.*

Pour désactiver ou activer la fonction Easy-start:

1. Fixez la tête de brossage sur le manche.
2. Placez le manche sur le chargeur branché.

3 Pour désactiver la fonction Easy-start, appuyez sur le bouton marche/arrêt du manche (toujours dans le chargeur) pendant 5 secondes. Vous entendrez un bip indiquant que la fonction Easy-start est désactivée.

4 Pour réactiver la fonction Easy-start, appuyez sur le bouton marche/arrêt du manche (toujours dans le chargeur) pendant 5 secondes. Vous entendrez deux bips indiquant que la fonction Easy-start est réactivée.

L'utilisation prolongée de la fonction Easy-start n'est pas recommandée et diminue l'efficacité de Sonicare pour éliminer la plaque dentaire.

La fonction Easy-start doit être désactivée lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée pour des essais cliniques.

Fonction Smartimer® Arrêt automatique après 2 minutes

- Tous les modèles Sonicare ont la fonction Smartimer, qui assure automatiquement la durée de brossage optimale de 2 minutes recommandée par les dentistes.
- Après 2 minutes, la brosse à dents Sonicare s'arrêtera automatiquement.
- Si vous souhaitez effectuer une pause ou arrêter de vous brosser les dents au cours du cycle de 2 minutes, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, la fonction Smartimer reprend là où elle s'est arrêtée.

Le Smartimer se remettra automatiquement au début du cycle de 2 minutes de brossage si:
- le brossage est interrompu pendant 30 secondes ou plus;
- le manche est replacé sur le chargeur.

Minuterie Quadpacer® avec intervalle de 30 secondes

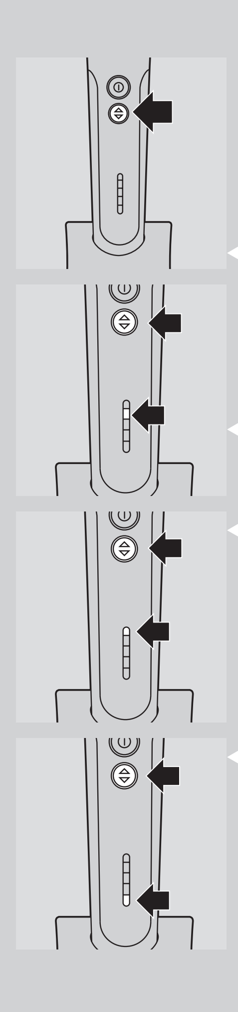


- La minuterie Quadpacer s'assure que vous brossez toutes les sections de la cavité buccale de façon égale et au complet. Au cours du cycle de brossage de 2 minutes, vous entendrez un bip suivi d'une pause dans l'action de brossage à des intervalles de 30, 60 et 90 secondes.

Minuterie Quadpacer programmable (modèles sélectionnés)

La minuterie Quadpacer programmable vous offre la possibilité de personnaliser la fonction Quadpacer selon 1 de 3 modalités:

- Vous pouvez conserver le réglage par défaut de 2 minutes de brossage avec la fonction Quadpacer activée.
- Vous pouvez choisir de prolonger la durée du brossage à 2,5 minutes en ajoutant un intervalle supplémentaire de 30 secondes avec la fonction Quadpacer activée.
- Vous pouvez choisir une durée de brossage de 2 minutes, avec la fonction Quadpacer désactivée.



Pour changer les réglages du Quadpacer:

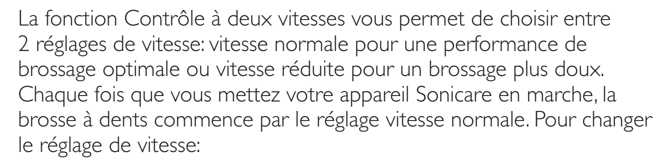
1. Placez le manche sur le chargeur branché sur une prise de courant alimentée.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de contrôle à deux vitesses et observez quels témoins lumineux DEL sont allumés.
3. Appuyez et maintenez appuyé le bouton de contrôle à deux vitesses pendant que les témoins lumineux parcourent lentement le temps d'intervalle des options d'installation:

- Témoin vert sur la position 4: la fonction Quadpacer est active (réglage par défaut).
- Témoin vert sur la position supérieure (5e): réglage de 2,5 minutes - la fonction Quadpacer est active avec une durée supplémentaire de 30 secondes.
- Témoin jaune sur la position inférieure (1ère): aucun intervalle réglé la fonction Quadpacer est désactivée.

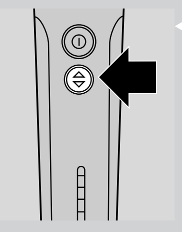
4. Pour programmer le réglage souhaité, relâchez le bouton lorsque le témoin correspondant à votre choix s'allume.

- *Remarque: La sélection de la durée de brossage de 2,5 minutes diminue le nombre de cycles de brossage disponibles d'avec une brosse à dents complètement chargée.*

Contrôle à deux vitesses



La fonction Contrôle à deux vitesses vous permet de choisir entre 2 réglages de vitesse: vitesse normale pour une performance de brossage optimale ou vitesse réduite pour un brossage plus doux. Chaque fois que vous mettez votre appareil Sonicare en marche, la brosse à dents commence par le réglage vitesse normale. Pour changer le réglage de vitesse:



1. **De la vitesse normale à la vitesse réduite: appuyez sur le bouton de contrôle à deux vitesses une fois pendant le brossage.**

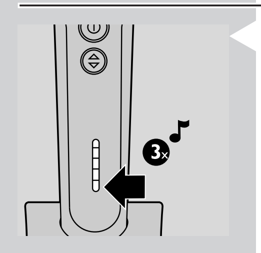
2. **De la vitesse réduite à la vitesse normale: appuyez sur le bouton de contrôle à deux vitesses une deuxième fois pendant le brossage.**

Un bip distinctif à double tonalité se fait entendre pour indiquer que le réglage de vitesse a été modifié.

Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé de vous brosser les dents en utilisant la vitesse normale.

Lorsque la brosse à dents Sonicare est utilisée pour des essais cliniques le réglage vitesse normale doit être utilisé.

Témoin de charge des piles



- **Si la charge des piles de l'appareil Sonicare est faible, vous entendrez 3 bips à la fin du cycle de brossage de 2 minutes et le témoin de charge DEL s'allumera en jaune et clignotera rapidement pendant 30 secondes.**

Le témoin de charge faible vous indique qu'il y a encore un maximum de 3 cycles de 2 minutes de brossage restants.
Placez votre Sonicare sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas pour que les piles demeurent complètement chargées.

Témoin de charge DEL multiple

- **Lorsque vous mettez le manche sur le chargeur, les témoins de charge verts commencent à clignoter un à un au fur et à mesure que les piles se chargent. Le nombre des témoins allumés clignotants indique le niveau de charge des piles.**

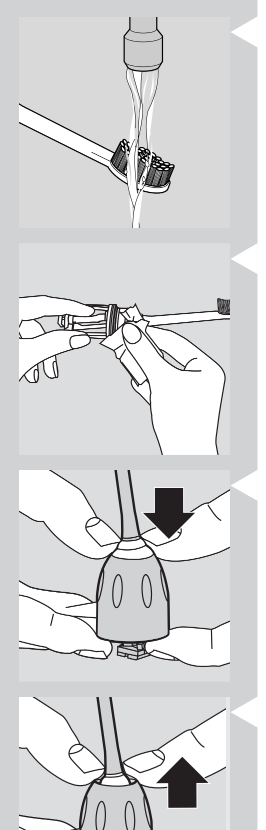
Lorsque les piles sont complètement chargées, les témoins restent allumés sans clignoter. Une fois à chaque minute, les témoins de charge s'éteignent pendant un instant et se rallument à nouveau. Cela signifie que les piles restent complètement chargées. Les témoins pour piles complètement chargées restent allumés jusqu'à ce que le manche soit retiré du chargeur.

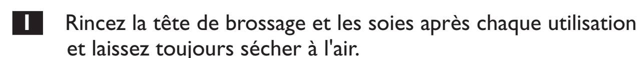
Le témoin jaune clignotant indique qu'il reste moins de 3 cycles de brossage.

Nettoyage

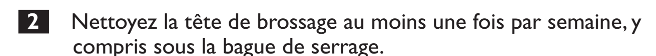


Si vous suivez ces étapes simples, vous ne vous soucierez plus du brossage de vos dents pendant des années:





1 Rincez la tête de brossage et les soies après chaque utilisation et laissez toujours sécher à l'air.



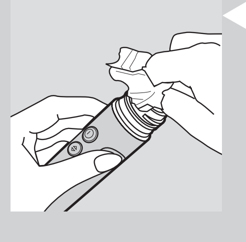
2 Nettoyez la tête de brossage au moins une fois par semaine, y compris sous la bague de serrage.

3 Pour retirer la bague de serrage:



Appuyez doucement sur le système de fermeture.
Poussez la bague de serrage vers le haut pour l'ôter de la tête de brossage.
N'utilisez pas d'objets pointus pour appuyer sur le système de fermeture pour ne pas l'endommager.

4 Pour replacer la bague de serrage, coulissez-la le long du manche jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



5 Nettoyez le manche chaque semaine.

6 Nettoyez le chargeur périodiquement.

DÉBRANCHEZ le chargeur avant le nettoyage. Après le nettoyage du chargeur, séchez-le complètement avant de le brancher sur une prise de courant.

Vous pouvez nettoyer le chargeur et le manche de votre Sonicare à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon doux.

Conseil de nettoyage supplémentaire:
- Le manche Sonicare peut être nettoyé dans le lave-vaisselle. Retirez la tête de brossage et le chargeur avant de placer le manche seulement sur la grille supérieure du lave-vaisselle.

REMARQUE: Il ne faut jamais placer les têtes de brossage ni le chargeur dans le lave-vaisselle.

Rangement

Si vous prévoyiez que l'appareil ne sera pas utilisé pour une période de temps prolongée, il devrait être débranché, nettoyé et rangé dans un endroit frais et sec à l'abri des rayons du soleil. Le support de rangement peut être utilisé pour ranger le cordon d'alimentation.

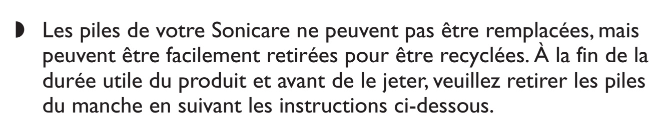
Remplacement

Tête de brossage

Remplacez aux 6 mois : il a été cliniquement prové qu'elle enlève plus de plaque.
N'utilisez que les modèles de remplacement de têtes de brossage Sonicare pour ce modèle.

Recyclage des piles

LE MANCHE CONTIENT UNE PILE DE NICKEL-CADMIUM QUI DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU DÉPOSÉE DANS UN ENDROIT ASSIGNÉ À CET EFFET.



- **Les piles de votre Sonicare ne peuvent pas être remplacées, mais peuvent être facilement retirées pour être recyclées. À la fin de la durée utile du produit et avant de le jeter, veuillez retirer les piles du manche en suivant les instructions ci-dessous.**

Veuillez noter que ce processus n'est PAS réversible.



- **Lorsqu'il ne fonctionne plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères; déposez-le plutôt dans un point de collecte de recyclage officiel. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.**

Retirer les piles

- **Veuillez noter que ce processus n'est PAS réversible.**

Pour retirer les piles vous-même, il vous faudra un tournevis (standard) à tête plate. Il est essentiel d'observer les mesures de sécurité fondamentales lorsque vous effectuez la procédure indiquée ci-

dessous. Veillez à protéger vos yeux, mains et doigts, ainsi que la surface sur laquelle vous travaillez.

AVERTISSEMENT

La prudence est de mise lorsque vous utilisez des outils (tel que le tournevis) pour retirer les piles.

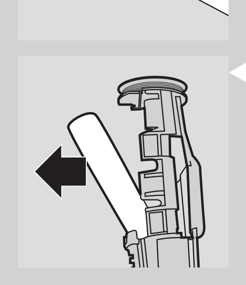
1 Déchargez les piles en retirant le manche du chargeur, en mettant l'appareil en marche et en le laissant fonctionner jusqu'à l'arrêt complet. Répétez la procédure jusqu'à ce que l'appareil Sonicare ne fonctionne plus.

2 Retirez la plaque rainurée en introduisant un tournevis au-dessous et en la cassant.

3 Retirez la bague de serrage de la tête de brossage et fixez-la sur le manche. Serrez-la ensuite (A) jusqu'à ce que l'enveloppe extérieure se détache et poussez la bague de serrage en avant (B).

Le contenu du manche sortira de l'enveloppe extérieure avec la bague de serrage.

4 Insérez un tournevis entre la plaque du circuit imprimé et la partie en plastique près du fond des piles. Dévissez et cassez les connections entre les piles et le circuit imprimé en 2 endroits.



5 Séparez les piles rechargeables de l'appareil à l'aide d'un tournevis.

Veuillez noter que ce processus n'est PAS réversible.

États-Unis et Canada

Pour de l'information sur le recyclage approprié des piles, veuillez visiter le site Web de la Rechargeable Battery Recycling Corporation à l'adresse www.rbrc.org ou téléphonez à (678) 419-9990. (Philips Oral Healthcare, Inc. n'est pas affiliée à RBRC).

GARANTIES ET SERVICE

CONSULTEZ SÉPARÉMENT LE DÉPLIANT SUR LA GARANTIE INTERNATIONALE PHILIPS POUR LA GARANTIE STANDARD.

RESTRICTIONS DE GARANTIE

NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE:

- TÊTES DE BROSSAGE
- LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE UTILISATION, NÉGLIGENCE OU ALTÉRATION OU ENCORE PAR UN ABUS.
- LES DÉTÉRIORATIONS QUI SONT DUES À L'USURE NORMALE COMME LES FRAGMENTS, RAYURES, ABRASIONS ET DÉCOLORATIONS.

GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES DANS CETTE GARANTIE RESTREINTE. COMME CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSENT PAS LES RESTRICTIONS DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

RESTRICTION DES RECOURS

NI LA SOCIÉTÉ PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. NI AUCUNE DE SES SOCIÉTÉS ASSOCIÉES OU FILIALES NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE LA GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FAUTE DÉLICTUELLE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE. DE TELS DOMMAGES COMPRENNENT, SANS S'Y LIMITER, UNE PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS; UNE PERTE DE PROFITS; UNE PERTE DE JOUISSANCE; LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DENTISTES ET HYGIÉNISTES DENTAIRES; AINSI QUE LE COÛT D'ÉQUIPEMENTS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT. COMME CERTAINS ÉTATS NE RECONNAISSENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS, LES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Guide de résolution de problèmes

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du guide de résolution de problèmes ci-dessous et que vous êtes en Amérique du Nord, téléphonez-nous au 1 800 682-7664 ou écrivez-nous à l'adresse www.sonicare.com. Si vous êtes à l'extérieur de l'Amérique du Nord, adressez-vous à un Centre Service Consommateurs Philips local ou communiquez avec nous en ligne à l'adresse www.philips.com.

Problème	Solution
La brosse à dents Sonicare ne fonctionne pas.	Rechargez votre brosse à dents pendant au moins 24 heures.
	Assurez-vous que votre appareil Sonicare est branché sur une prise de courant alimentée qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
	Vous devez probablement refixer ou remplacer la tête de brossage.
J'ai une sensation de chatouillement lorsque j'utilise la brosse à dents Sonicare.	Il est fort possible que vous ressentiez un léger chatouillement ou fourmillement lorsque vous utilisez la brosse à dents Sonicare pour la première fois. Cette sensation diminuera au fur et à mesure que vous vous habituerez à la brosse à dents Sonicare.
La tête de brossage produit un cliquetis lorsque j'utilise l'appareil Sonicare.	L'appareil Sonicare peut produire une vibration légère lorsqu'il est en marche. Resserrer la bague de serrage peut éliminer les vibrations excessives. Si elles ne cessent pas, vous devrez probablement remplacer la tête de brossage.
	Assurez-vous que vous avez retiré le capuchon de voyage avant de mettre l'appareil en marche.
La tête de brossage «cliquète» sur les dents.	Ceci peut être évité en dirigeant correctement la tête de brossage, soit en plaçant les soies sur le rebord gingival à un angle de 45 degrés.
La force du brossage a diminué.	Le manche doit probablement être rechargé.
	La fonction Easy-start est peut-être activée et doit être désactivée (voir «Caractéristiques»).
	Vous devez probablement nettoyer la tête de brossage.
	Vous devez probablement remplacer la tête de brossage.
	Le bouton de contrôle à deux vitesses est peut-être réglé à vitesse réduite.
Odeur désagréable	Nettoyez le manche, la tête de brossage et le chargeur soigneusement (voir «Nettoyage»).
	Remplacez la tête de brossage.
Le témoin lumineux est jaune et clignote. Qu'est-ce que cela signifie?	Le témoin jaune clignotant indique qu'il y a moins de 3 cycles de brossage restants. Rechargez votre Sonicare pendant au moins 24 heures.
L'appareil a une durée de brossage supplémentaire de 30 secondes. À quoi sert-elle?	Cette fonction offre quelques secondes supplémentaires de brossage des zones prédisposées au risque de l'apparition de la plaque et de maladies des gencives. Il est recommandé d'utiliser ces 30 secondes pour brosser à nouveau les zones à risque, pour masser les gencives ou pour brosser votre langue (voir «Caractéristiques spéciales»).

Indice de Contenidos

Discripcion general	31
Precauciones importantes	31
Peligros	31-32
Advertencias	32
Advertencias médicas	32-33
Servicio de Información al Cliente	33
Preparación para su uso	33-34
Carga de Sonicare	34
Uso del aparato	34-36
Características	36-39
Limpieza	40-41
Almacenamiento	41
Sustitución	41
Reciclado de las baterías	41-42
Garantías y servicio	43
Guía de solución de problemas	44

Descripción general

- A Capuchón
- B Cerdas
- C Cabezal del cepillo
- D Arandela de código de color
- E Tuerca desmontable
- F Mango con empuñadura suave
- G Botón de encendido/apagado
- H Botón de control de 2 velocidades
- I Pilotos LED de carga
- J Cargador

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

Sonicare® ha sido diseñado cuidadosamente teniendo en cuenta tanto la eficacia como la seguridad. Sin embargo, se deben seguir siempre unas precauciones básicas de seguridad al usar cualquier producto eléctrico, especialmente cuando haya niños.

PELIGROS

Para reducir el riesgo de electrocución o incendio:

1) NO conecte el cargador a una toma de corriente de voltaje incorrecto. Este producto se ha diseñado para utilizarlo con un voltaje eléctrico determinado. Consulte las especificaciones de voltaje en la base (o parte posterior) del cargador. Los convertidores de voltaje y los adaptadores NO garantizan la compatibilidad del voltaje. No fuerce nunca la clavija en el enchufe.

2) NO coloque ni guarde el cargador en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera, un lavabo o un inodoro.
3) NO coloque ni deje caer el cargador en agua ni en ningún otro líquido.
4) NO intente coger un cargador que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
5) NO lo utilice mientras se baña.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o daños:
1) Es necesaria una estricta supervisión cuando este producto lo utilicen niños o personas discapacitadas.
2) Si no puede utilizar este producto correctamente, deje de utilizarlo.
3) Utilice este producto sólo para el uso para el que está destinado tal como se describe en este folleto. No utilice accesorios distintos a los recomendados por el fabricante. Consulte la información anterior sobre el voltaje.
4) No enchufe el cargador si tiene el cable o la clavija estropeados, si se ha caído o si el mango del cepillo tiene algún tipo de deterioro. Este producto no tiene piezas de recambio. Si es necesaria una reparación, consulte la sección Servicio de Información al Cliente de este manual y póngase en contacto con uno de nuestros representantes.
5) Mantenga el cable de red alejado de superficies calientes.
6) Si su dentífrico favorito contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), es importante que limpie bien el cabezal del cepillo con agua y jabón después de cada uso.
7) No use el cargador en exteriores.
8) Desenchufe el cargador antes de limpiarlo y asegúrese the que esté seco antes de enchufarlo a una toma de corriente.
9) Los cabezales del cepillo y el cargador no deben introducirse nunca en el lavavajillas para limpiarlos.

ADVERTENCIAS MÉDICAS

1) Consulte a su dentista o higienista dental antes de utilizar este producto si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
2) Consulte a su dentista o higienista dental si se produce un sangrado excesivo después de usar este producto, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.
3) Si tiene cualquier duda respecto a su uso con un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo implantado antes de usarlo. Sonicare ha sido sometido a pruebas y cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos.

4) Evite usar un cabezal del cepillo si tiene las cerdas aplastadas o dobladas. Las cerdas deterioradas pueden romperse durante el cepillado. Con el fin de evitarlo, sustituya el cabezal del cepillo por uno nuevo cada 6 meses o antes si aparecen signos de desgaste.
5) El cepillo dental Sonicare es un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas dentales o instituciones.
6) Este producto está diseñado para limpiar sólo los dientes, las encías y la lengua. No lo use para ningún otro fin.

Servicio de Información al Cliente

Si después de leer este manual tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con el Centro de Atención al Cliente o visitar nuestra página Web.

- Centro de Atención al Cliente

1-800-682-7664 (en Norteamérica). Fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips en su país.

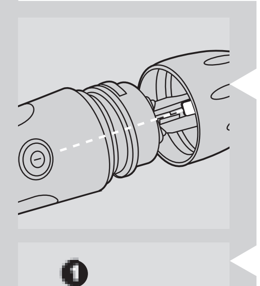
- Información en Internet

www.sonicare.com (Norteamérica) www.philips.com (fuera de Norteamérica)

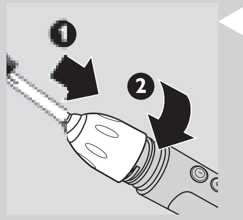
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Preparación para su uso

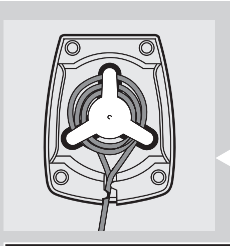
Para fijar el cabezal del cepillo Sonicare:



1 Alinee la parte frontal del cabezal con la parte frontal del mango del cepillo. Haga coincidir las varillas del cabezal con las muescas del interior de la parte superior del mango, y deslice el cabezal del cepillo en el mango.



2 Enrosque la tuerca del cabezal en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretado. Si el cabezal vibra durante el cepillado, apriete más la tuerca.



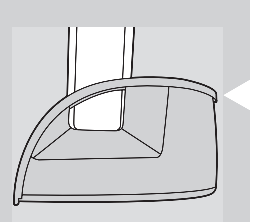
3 Quite el capuchón del cabezal cuando esté listo para el cepillado.

4 Utilice el recogecable de la base del cargador para guardar el cable sobrante.

Carga de Sonicare®

El cepillo Sonicare viene con las baterías completamente descargadas, y debe cargarse durante al menos 24 horas durante los primeros días de uso.

- Se recomienda dejar el cepillo Sonicare en el cargador mientras no se esté utilizando, con el fin de mantener la batería totalmente cargada. Se necesitan al menos 24 horas para cargar completamente la batería de Sonicare.



1 Asegúrese de que el mango encaja perfectamente en el cargador y que hace buen contacto.

- Los mangos de otros modelos de Sonicare no encajan en este cargador, y por tanto no se cargarán correctamente. No intente encajar a la fuerza un mango en este cargador, ya que podría dañarlo.

Uso del aparato

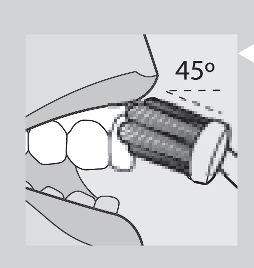
Consejos útiles

- El cabezal del cepillo tiene un práctico capuchón. Retire el capuchón del cabezal antes de encender su Sonicare.
- Introduzca el cabezal del cepillo en su boca antes de poner su Sonicare en marcha, y asegúrese de apagarlo antes de sacarlo de su boca. De lo contrario, la pasta de dientes podría salpicar.
- Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- Limpie el cabezal del cepillo cada semana, incluyendo la zona de debajo de la tuerca.
- Un cepillo Sonicare totalmente cargado proporciona aproximadamente 2 semanas de uso regular (2 minutos de cepillado 2 veces al día). Esto hace que se pueda llevar de viaje sin el cargador.

Recuerde: los convertidores de voltaje y los adaptadores para el enchufe NO garantizan la compatibilidad de voltaje. Compruebe siempre si el voltaje es compatible.

Técnica de cepillado

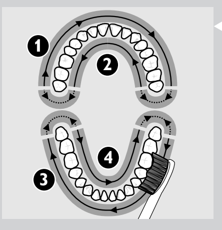
Siga estos sencillos pasos para maximizar su experiencia de cepillado:



1 Antes de encender el cepillo Sonicare, coloque las cerdas del cabezal sobre la línea de las encías formando un ángulo de 45 grados.

2 Sujete ligeramente el mango y ponga en marcha el cepillo Sonicare. Mueva con suavidad las cerdas con pequeños movimientos circulares, para que las cerdas más largas lleguen a las zonas interdentales. Transcurridos unos segundos, deslice las cerdas a la siguiente sección. Repita esta operación hasta completar un ciclo de cepillado de 2 minutos.

3 Para maximizar la eficacia de Sonicare, ejerza sólo una ligera presión y deje que Sonicare se encargue del cepillado. No frote.



4 Para asegurarse el cepillado uniforme de toda la boca, divida la cavidad bucal en 4 secciones: parte superior externa de los dientes, superior interna, inferior externa e inferior interna. Comience el cepillado en la sección 1 (parte superior externa) y cepille durante 30 segundos antes de pasar a la sección 2 (parte superior interna). Cepille cada una de las cuatro secciones durante 30 segundos, hasta completar los 2 minutos.

5 Tras completar el ciclo de cepillado de 2 minutos, emplee un tiempo adicional para cepillar la superficie de masticación de los dientes.

6 Presione el botón de encendido/apagado para encender o apagar el cepillo, según lo necesite.

- También puede cepillarse la lengua, con el cepillo encendido o apagado, como prefiera.

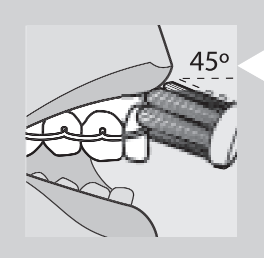


Consejos para cuidados bucales específicos



- Eliminación de manchas dentales

En zonas donde se formen manchas, cepille durante unos segundos más para ayudar a eliminarlas.



- Aparatos correctores

Debe colocar el cepillo formando un ángulo de 45 grados entre los correctores y la línea de las encías. Ejerciendo una ligera presión, mueva las cerdas haciendo pequeños movimientos circulares de forma que las cerdas largas lleguen a las zonas interdentales durante 2 segundos. Después gire con suavidad el mango del cepillo para que las cerdas limpien el bracket y el resto del diente antes de pasar al siguiente

diente. Repita esta operación hasta que haya cepillado todos los dientes. Tenga en cuenta que los cabezales del cepillo se gastarán antes cuando se utilicen sobre ortodoncias.

- Restauraciones dentales

Utilice el cepillo Sonicare sobre las restauraciones dentales (tales como implantes, fundas, coronas, puentes y empastes) tal y como lo haría sobre sus dientes normales para reducir la placa y mejorar la salud de las encías. Mueva las cerdas por todas las zonas de la restauración para una limpieza completa.

- Bolsas periodontales

Quizás su dentista o higienista dental le haya dicho que tiene bolsas periodontales, bolsas profundas en las que se acumula la placa bacteriana. Si es así, después del cepillado de dos minutos, cepille suavemente estas zonas durante un tiempo adicional para mejorar la salud de sus encías.

Características

Aumento de potencia del cepillado Easy-start®

- Todos los modelos Sonicare incluyen la función Easy-start (fácil encendido) activada, que le ayuda a acostumbrarse al cepillado con Sonicare.
- Durante los catorce primeros usos, la potencia de cepillado irá aumentando progresivamente hasta alcanzar la potencia total.
- La función Easy-start está activada si inmediatamente después de encender el cepillo Sonicare escucha dos pitidos. Una vez alcanzada la potencia de cepillado óptima (tras los catorce primeros usos), ya no oirá el doble pitido al comenzar a cepillarse.

- *Nota: los 14 primeros cepillados deben tener una duración de al menos 1 minuto, para que el ciclo de regulación de cepillado Easy-start funcione correctamente.*

Para desactivar o activar la función Easy-start:

1. Fije el cabezal del cepillo al mango.
2. Coloque el mango en la base del cargador enchufada.
3. Para desactivar la función Easy-start: mientras el mango está en la base del cargador, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos. Oirá un pitido que indica que se ha desactivado la función Easy-start.

4 Para volver a activar la función Easy-start: mientras el mango está en la base del cargador, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos. Oirá 2 pitidos que indican que se ha activado la función Easy-start.

No se recomienda utilizar la función Easy-start más allá del periodo inicial de regulación, ya que reduce la eficacia del cepillo Sonicare para eliminación de la placa.

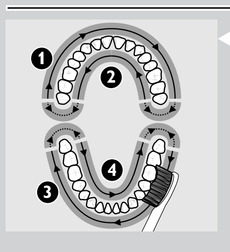
La función Easy-start se debe desactivar cuando se utilice el cepillo Sonicare en ensayos clínicos.

Temporizador Smartimer® de 2 minutos.

- Todos los modelos Sonicare incorporan la función Smartimer (temporizador inteligente), que automáticamente cronometra el ciclo de cepillado de dos minutos que recomiendan los dentistas.
- Transcurridos 2 minutos, el cepillo Sonicare se apagará automáticamente.
- Si desea interrumpir o parar el cepillado durante esos dos minutos, pulse el botón de encendido/apagado. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado y la función Smartimer continuará desde donde se detuvo.

▸ *Smartimer se volverá a ajustar automáticamente al inicio de un ciclo de 2 minutos si:*
- se detiene el cepillado durante 30 segundos o más,
- se vuelve a colocar el mango en el cargador.

Temporizador Quadpacer® de intervalos de 30 segundos



- Quadpacer asegura que se cepilla todas las secciones de la boca de forma uniforme y completa. Cuando realice un ciclo de cepillado de 2 minutos, oirá un pitido breve y notará una pequeña pausa en la acción de cepillado en intervalos de 30, 60 y 90 segundos.

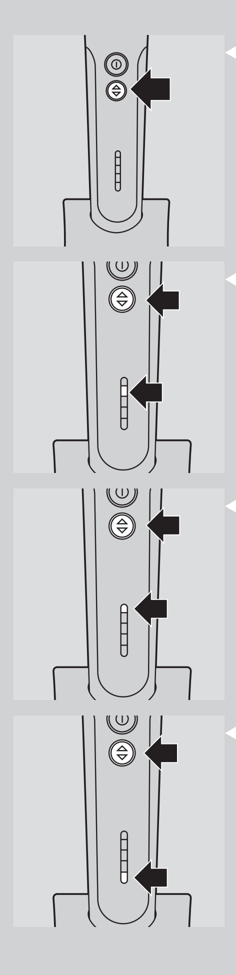
Temporizador Quadpacer programable (sólo en modelos seleccionados)

El temporizador programable Quadpacer ofrece la posibilidad de personalizar la función Quadpacer de una de estas 3 maneras:

- Puede optar por mantener el tiempo de cepillado de 2 minutos definido de fábrica y la función de Quadpacer activada.

- Puede ampliar el tiempo de cepillado a dos minutos y medio, añadiendo un intervalo adicional de 30 segundos con la función de Quadpacer activada.
- Puede elegir un tiempo de cepillado de 2 minutos, pero con la función de Quadpacer desactivada.

Para cambiar las posiciones del Quadpacer:



1 Coloque el mango en el cargador enchufado a una toma de corriente activa.

2 Pulse brevemente el botón de control de velocidad dual y observe qué piloto se ilumina.

3 Mantenga pulsado el botón de control de velocidad dual. Manténgalo pulsado mientras se van iluminando los pilotos de las opciones de intervalos de tiempo:

- Piloto verde en posición 4: Quadpacer activado (posición predeterminada).

- Piloto verde en la posición superior (5ª): posición de 2,5 minutos. Quadpacer activado con un intervalo de tiempo adicional de 30 segundos.

- Piloto amarillo en la posición inferior (1ª): ningún intervalo de tiempo establecido; Quadpacer no está activado.

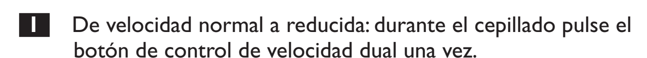
4 Para programar la opción deseada, suelte el botón cuando se ilumine el piloto que se corresponda con dicha opción.

- *Nota: si selecciona un tiempo de cepillado de dos minutos y medio, se reduce el número de cepillados disponibles con una batería completamente cargada.*

Control de velocidad dual

El control de velocidad dual permite elegir entre dos velocidades: velocidad normal para un cepillado óptimo o velocidad reducida cuando se desea un cepillado más suave.

Cada vez que encienda el cepillo Sonicare, éste comenzará a cepillar a la velocidad normal. Para cambiar la velocidad:



1 **De velocidad normal a reducida: durante el cepillado pulse el botón de control de velocidad dual una vez.**



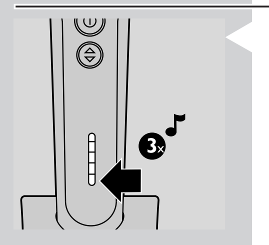
2 **De velocidad reducida a normal: durante el cepillado pulse el botón de control de velocidad dual una segunda vez.**

Un pitido de dos tonos indica que se ha cambiado la velocidad.

Se recomienda cepillar a velocidad normal para obtener un resultado óptimo.

Se debe seleccionar la velocidad normal si se utiliza el cepillo Sonicare en ensayos clínicos.

Indicador de carga de la batería



- **Si el cepillo Sonicare tiene la batería baja, oirá tres pitidos después de cepillarse durante dos minutos y el botón de indicador de carga parpadeará en color amarillo durante 30 segundos.**

El indicador de batería baja indica que quedan 3 cepillados o menos de 2 minutos.
Cuando no lo use, deje el cepillo Sonicare en el cargador para mantener la batería llena.

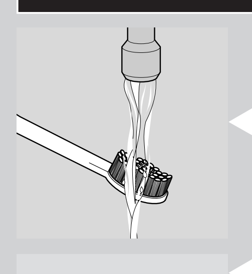
Indicador de carga con varios pilotos

- **Cuando el mango esté colocado en el cargador, el piloto verde parpadeará cada vez más rápido a medida que la batería se carga. El número de pilotos parpadeando indica el nivel de carga de la batería.**

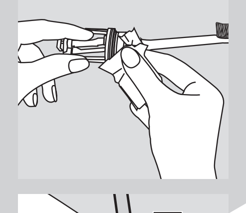
Cuando la batería se carga completamente, el piloto dejará de parpadear y permanecerá iluminado. Una vez cada minuto, aproximadamente, el piloto del indicador de carga se apaga y se vuelve a encender. Esto indica que la batería se mantiene completamente cargada. El indicador de carga completa permanecerá hasta que se retire el mango del cargador.
El piloto amarillo parpadeante indica que quedan menos de tres cepillados.

Limpieza

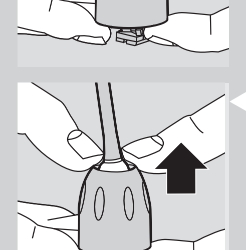
Siguiendo estos sencillos consejos, disfrutará de años de cepillado sin preocupaciones:



1 **Enjuague el cabezal del cepillo y las cerdas después de cada uso y séquelo sólo al aire.**

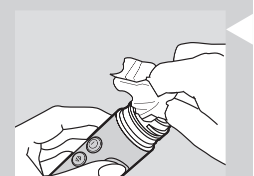


2 **Limpie el cabezal del cepillo al menos una vez a la semana, también debajo de la tuerca.**



3 **Para quitar la tuerca:**
Presione con suavidad la zona blanca.
Tire de la tuerca por encima de la parte superior del cabezal.
Evite utilizar objetos afilados para quitar el precinto ya que se podrían ocasionar daños.

4 **Para volver a colocar la tuerca, deslice la tuerca por el eje del cabezal y tire hasta que encaje en su sitio.**



5 **Limpie el mango todas las semanas.**

6 **Limpie el cargador con frecuencia.**

DESENCHUFE el cargador antes de limpiarlo. Después de limpiar el cargador, séquelo bien antes de enchufarlo a la red.

Se recomienda el uso de jabón suave, agua y un paño húmedo para limpiar el mango y la base del cargador del cepillo Sonicare.

Consejo adicional de limpieza:

- El mango de Sonicare se puede lavar en el lavavajillas. Quite el cabezal del cepillo y el cargador antes de introducir el mango sólo en la rejilla superior del lavavajillas.
NOTA: Los cabezales del cepillo y el cargador no deben introducirse nunca en el lavavajillas.

Almacenamiento

Si no se va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, se debe limpiar, desenchufar de la toma de corriente y guardar en un lugar seco y fresco y alejado de la luz directa del sol. El recogecable se puede usar para guardar el cable de alimentación de una forma ordenada.

Sustitución

Cabezal del cepillo

Cambie el cabezal cada 6 meses; clínicamente probado para eliminar más placa dental.
Utilice sólo cabezales de repuesto Sonicare para este modelo.

Reciclado de las baterías

EL MANGO CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL CADMIO QUE DEBE RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.



- **No se puede cambiar la batería del cepillo Sonicare, pero se puede quitar fácilmente para reciclarla. Al final de la vida útil del producto y antes de deshacerse de él, quite la batería del mango siguiendo las instrucciones indicadas a continuación.**

Tenga en cuenta que este proceso NO es reversible.

- **Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.**

Extracción de la batería

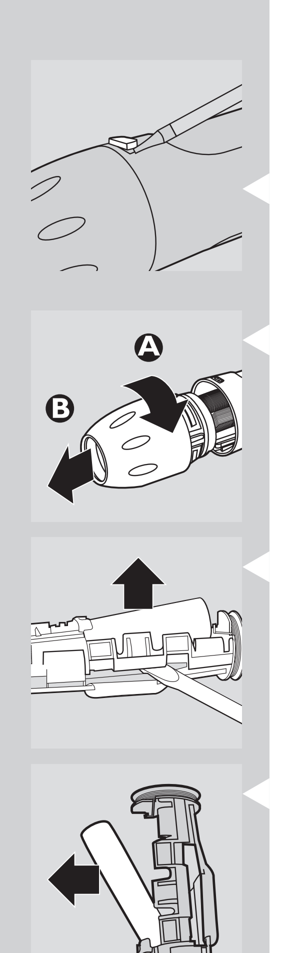
- **Tenga en cuenta que este proceso NO es reversible.**

Para extraer la batería usted mismo, necesitará un destornillador de cabeza plana (normal). Se deben tomar medidas de seguridad básicas al seguir los procesos que se muestran a continuación. Asegúrese de protegerse los ojos, manos y dedos, así como la superficie sobre la que esté trabajando.



ADVERTENCIA

Debe tener cuidado cuando utilice cualquier herramienta doméstica (como un destornillador) para extraer la batería.



1 Agote la carga de la batería; para ello, quite el mango del cargador, encienda el cepillo Sonicare y deje que funcione hasta que se detenga. Repita estos pasos hasta que el producto deje de funcionar.

2 Retire la varilla blanda insertando un destornillador por debajo y sacándola.

3 Quite la tuerca del cabezal y colóquela en el mango. Apriete la tuerca en el mango (A) hasta que la carcasa quede suelta y tire de la tuerca (B).

Los elementos situados en el interior del mango saldrán de la carcasa junto con la tuerca.

4 Inserte un destornillador entre la placa del circuito electrónico y la pieza de plástico junto a cada extremo de la batería; gire y rompa la conexión entre la batería y la placa del circuito electrónico en dos zonas.

5 Con un destornillador separe la batería recargable del aparato.

Tenga en cuenta que este proceso NO es reversible.

Estados Unidos y Canadá

Si desea obtener más información sobre el reciclaje de la batería, visite el sitio Web de la sociedad de reciclaje de baterías recargables (RBRC) en www.rbrc.org o llame al número (678)419-9990. (Philips Oral Healthcare, Inc. no está asociada con RBRC).

GARANTÍAS Y SERVICIO

PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA ESTÁNDAR, CONSULTE EL FOLLETO SEPARADO DE GARANTÍA DE PHILIPS.

RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA

ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:
- CABEZALES DEL CEPILLO
- DETERIOROS CAUSADOS POR USO INAPROPIADO, ABUSOS, DESCUIDOS O ALTERACIONES
- DESGASTE NORMAL, INCLUYENDO ARAÑAZOS, DESPORTILLADURAS, ABRASIONES, DECOLORACIONES O PÉRDIDA GRADUAL DEL COLOR.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LÍMITES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, EN TAL CASO LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLICARÍA.

LIMITACIÓN DE RECURSOS

EN NINGÚN CASO PHILIPS ORAL HEALTHCARE, INC. O CUALQUIERA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUBSIDIARIAS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA BASE LEGAL. ESTOS DAÑOS INCLUYEN, SIN LÍMITE, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS; LUCRO CESANTE; PÉRDIDA DE USO; RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO, SIN LÍMITE, DENTISTAS E HIGIENISTAS DENTALES; Y COSTE DE EQUIPO O SERVICIOS SUSTITUTIVOS. ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS, EN TAL CASO, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN NO SE APLICARÍA.

Guía de solución de problemas

Si no puede resolver los problemas con la siguiente guía, llame al número 1-800-682-7664 si se encuentra en Norteamérica o visite nuestra página Web www.sonicare.com. Si está fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestra página Web www.philips.com.

Problema	Solución
El cepillo Sonicare no funciona.	Recargue el cepillo Sonicare durante al menos 24 horas.
	Compruebe que el cepillo Sonicare está conectado a un enchufe activo y no a un enchufe controlado por un interruptor.
	Puede que tenga que volver a encajar o sustituir el cabezal del cepillo.
Siento un cosquilleo al utilizar el cepillo Sonicare.	La primera vez que utiliza el cepillo Sonicare puede sentir un cosquilleo u hormigueo. Esta sensación disminuirá a medida que se vaya acostumbrando a cepillarse con Sonicare.
El cabezal se mueve cuando uso el cepillo Sonicare.	El cepillo Sonicare produce un movimiento suave durante el funcionamiento. El movimiento excesivo se puede eliminar apretando bien la tuerca del cabezal. Si el movimiento no cesa, es posible que deba cambiar el cabezal.
	Asegúrese de quitar el capuchón antes de encender el aparato
El cabezal me golpea los dientes.	Para evitarlo mantenga el cabezal en la posición adecuada, con el cabezal colocado sobre la línea de las encías y creando un ángulo de 45 grados.
El cepillado no tiene tanta potencia.	Puede que haya que cargar el cepillo.
	Puede que la función Easy-start esté conectada y deba desactivarla (consulte 'Características').
	Puede que tenga deba el cabezal del cepillo.
	Puede que deba cambiar el cabezal del cepillo.
	Es posible que el botón de velocidad dual esté en la posición de velocidad reducida.
Olor desagradable	Limpie bien el mango, el cabezal y el cargador (consulte el capítulo 'Limpieza').
	Sustituya el cabezal por otro nuevo.
El piloto parpadea en amarillo. ¿Qué significa?	Si el piloto parpadea en amarillo significa que quedan menos de 3 cepillados. Recargue el cepillo Sonicare durante al menos 24 horas.
El aparato tiene un tiempo extra de cepillado de 30 segundos. ¿Para qué sirve?	Esta función proporciona tiempo adicional para cepillar las zonas problemáticas en las que se acumula la placa y en las que comienzan las enfermedades de las encías. Se recomienda utilizar estos 30 segundos adicionales de cepillado para volver a cepillar zonas problemáticas, dar un masaje a las encías o cepillar la lengua (consulte 'Características').

North America:
1-800-682-7664
www.sonicare.com

Philips Oral Healthcare, Inc.
35301 SE Center Street
Snoqualmie WA 98065
U.S.A.

Outside North America:
+1-425-396-2000
www.philips.com



Printed in U.S.A.
Printed on 100% recycled paper

4235 020 01173